

Maheberu

¹ Kuntanzi Ireeza abawambi kubashemi betu chabapolofita, chenako ziingi ni munzila zishelene. ² Kono munzila zamazuba amanmani, abawambi kwetu cha Mwanakwe yabaketi, kuba swaana wazintu zonse. Ireeza hape ababumbi Inkanda chakwe. ³ Nji yobenyisa ikanya ye Ireeza, muchibumbantu chena muchili. Mane uwondise zintu zonse hamwina chalinzwi lyazihho zakwe. Heti chamana kujoloza zive, nekala hansi kwiyanza lyabulyo lya Nfumwetu wakwiwulu. ⁴ Ababi sina mukando kumañeloi, sina izina lyabayoli halishiyeme kuzamba mazina abo. ⁵ Chakuti Ireeza kanabachiwambi kumañeloi, “U Mwanangu, sunu chinaba ni Iso?” “Kanibe ni mushemi kwali, imi iye mwabe mwanangu?” ⁶ Hape, Ireeza haleta bana bentanzi munkanda, nati, “Wonse mañelo a Ireeza atameha kumulapela.” ⁷ Kuamana ni mañeloi nati, “iye yo litendela luhuhu lwamañeloi akwe, ni malimi amulilo abahikana bakwe.” ⁸ Kono kuamana ni Mwanakwe abati, Chihuna chako, Ireeza, chakuya kusena mamanmani. Mubuso wako mubuso wakuluka. ⁹ Usaka kutenda zishiyeme, mi utoyete batenda zibilala. Hakwinabulyo Ireeza, Ireeza wako, yabakusiingi ioli yentabo kuhitiliza bamwenu.” ¹⁰ “Kuntanzi, Simwine, ubatendi matangilo enkanda. Iwulu, nje mitendo yamanza ako, ¹¹ Kazimane, kono iwe mozwile habusu. Bonse kabasukehe sina kabaali

kejila. ¹² Kamuzibunge sina ngubo imi kazisanduke sina inkalulo yejila. Kono iwe uswana bulyo. imi zilimo zako kazimani.” ¹³ Kono nji kwelihi kumañeloi Ireeza kwabawambi chenako ihi ne ihi, “Wikale kwi yanza lyangu lyabulyo kusikila inako yete nitende zila zako chihuna chamatende ako”? ¹⁴ Kahena luhuhu lonse lwañeloi lutusa, mi lutumwa kubabalela kwabo beti nibayole impulsoso?

Inkauhanyo ya 2

¹ Nihakwinabulyo tuswanela kutwaliza hahulu maikuto etu kuzitubazuwi, kokuti kanji tuzwi kuzili. ² Mukuti haiba mulaezo ubawambwa cha mañeloi uyelele, imi bubi bonse ni kusazumina zitambule inkoto, ³ linu aho mutubanduke bule haiba nitusatokomeli impulsoso inkando? Iyi nji mpuluso ibawambwa kuntanzi nji Simwine yabezuzilikizi kwetu chabo babaizuwi. ⁴ Chenako iswana Ireeza nezuzilikiza chachisupo, imakazo, ni chenkezo zikolete, ni chakuabela impo zaLuhuhu Lujolola chakuya chetato yakwe. ⁵ Mukuti kanaibali mañeloi kuti Ireeza aba biki mwikonde inkanda i keza, kuamana ni zitukwete kuwamba. ⁶ Nihakwinabulyo, zumwi abapaki kumwi, nati, “Muntu chinzi, kuti mubilaezwe chakwe? Kapa mwana muntu, kuti mumutokomele? ⁷ Ubatendi muntu kuba mwikonde lyamañeloi; ubamuzwatiki inkuwani yekanya ni kukutekeha. ⁸ Ubabiki zintu zonse mwikonde lyamatende akwe.” Chokuti ibali chakwe Ireeza hababiki mwikonde lyakwe zintu zonse. Kanaabasiyi chimwi chintu nichisena mwikonde lyakwe.

Kono hanu katwini kuboni zintu zonse kuba mwinkonde lyakwe. ⁹ Kono tubaboni umwina yababikwa mwikonde lyamañeloi chenakozana: Jesu, iye, chebaka lyamasukuluka akwe ni fu, abazwatikwa inkuwani yekanya ni kukutekwa. Chobulyo hanu chachisemo che Ireeza, abatamuni ifu chebaka lyamuntu ni muntu. ¹⁰ Mukuti kubayelege kwe Ireeza, kakuli zintu zonse zina kwateni chebaka lyakwe ni chenzila yakwe, kuleta bana bangi kwikanya. Kubayelege kwali kutenda muyendisi wempuluso yabo chenzila yamanyando akwe. ¹¹ Mukuti bonse nozuna yojoloza nabana bajolozwa bena matangilo aswana. Chobulyo kena insoni ya kubasumpa bakwakwe. ¹² Uti, “Kanibabaze izina lyako kubakwabangu, Kanizimbe kuamana nawe kuzwilila mukati kenkopano.” ¹³ Mi hape, “Kanibe nisepo kwali.” Mi hape, “Lole, Ime zunu ni bahwile abo babanihi Ireeza.” ¹⁴ Hakwinabulyo, mukuti bana be Ireeza baliyabela mubili ni malaha, Jesu nayebulyo abaliyabeli zintu ziswana nabo, njokuti chenzila yefu kasiye wina maata heulu lyefu, uzo, nji diyabulusi. ¹⁵ Ichi chibabi bulyo kuti nalukulule abo bonse chakutiya ifu babali kuhala buhalobwabo bonse mubuhikana. ¹⁶ Mukuti cheniti kahena kuti ubilela chamañeloi; kono, ubilezwa chalutanga lwa Abrahamama. ¹⁷ Chobulyo kubayelege kwali kuti a be sina banakwabo munzila zonse, kokuti nabe ni chisemo ni intumelo sina hali muprisita mukulwana kuyendelela ni zintu ze Ireeza, mi chobulyo mwaleta chiamana ni inswalelo

yazive zabantu. ¹⁸ Kakuli Jesu iye mwine abasukuluki mi abalikwa, uwola kutusa abo bakwete kulikwa.

Inkauhanyo ya 3

¹ Chobulyo, bakwangu banjolola, basupitwe kuliyabela zakwiwulu. Muzeze kuamana ni Jesu, mwapositola ni muprisita mukulwana utuliwamba kakwe. ² Abakusepahala kwa Ireeza, uzo abamuketi, sina ubu nji Mushe mwa basepahalili muzubo ya Ireeza. ³ Mukuti Jesu abali kusepahala hahulu mwikanya kuhita Mushe, kakuti muzaki wezubo ukutekeha hahulu kuhita izubo kasibili. ⁴ Mukuti izubo yose izakwa muntu, kono yozaka zonse nji Ireeza. ⁵ Kwiyaza limwi, Mushe abali muhikana yabali kusepahala mwizubo yonse ya Ireeza. Abali ipaki kuamana ni kupaka zakubusu. ⁶ Kono Christe Mwana njoyelele muzubo ya Ireeza. Twizubo yakwe haiba ni tukwatilila kwisepo yetu ni bwikumuso butuzumina kubuli. ⁷ Chobulyo, kwina neza sina mulutela Luhuhu Lujolola: “Sunu, haiba nimuzuwa inzwi lyakwe ⁸ sanzi mukukutuhazi inkulo zenu sina munako zakusandukilwa, mwinako zakulikwa mwihalaupa. ⁹ Iyi ibali inako ibakuku ubakuku wenu habanisandukila chakunilika, imi linu, muzilimo zina makumi wone bababoni mitendo yangu. Chobulyo kananitabiswa una murahi. ¹⁰ Chinati, 'bahitizwe zintu zibilala mukulo zabo inako yonse. Kana babazibi inzila zangu.' ¹¹ Kuswana bulyo ni munibakokeli chakubenga kwangu: 'Kabakafwe kwinjila mwipumulo yangu.’” ¹² Mutokomele, bakwangu, chokuti

mukati kenu sanzi kuwaniki nangati umwina winjililwa luhoho lubilala mwikulo lwakusazumina, inkulo ifutata kuzwa kwa Ireeza yohala. ¹³ Nihakuba bulyo, mususuwezane izuba ni zuba, nihakutewa kuti nji “Sunu,” njokuti sanzi nikuwaniki mukati kenu yokukutuhazwa chakuchengelelwa chive. ¹⁴ Mukuti tubabi chiyemba kwa Christe haiba ni tukwatilila kwisepo yetu itwina kwali kuzwa kutanzi kuya kumamanimani. ¹⁵ Kono inzi zibawambitwe, “Sunu, haiba nozuwa inzwi lyakwe, sanzi mukukutuhazi inkulo zenu, sina munako yabusandukili. ¹⁶ Njibani babamuzuwi Ireeza ni kumusandukila? Kahena kuti njibona babo babakazwi ni Mushe mwa Egepita? ¹⁷ Njibani babo bababengeli makumi azilimo zone? Kahena kuti njibona babo babapangi chive, basimili ifwile ibawili mwihalaupa? ¹⁸ Njikubani kwabawoli kukonka kaluchi kuti ketenibawole kukenjila mupumulo yakwe? ¹⁹ Imi tubona kuti kanababali kuwola kwinjila mupumulo yakwe chebaka lyakusazumina.

Inkauhanyo ya 4

¹ Chobulyo, tutokomele kuti kanji kuwaniki niyobonahala kukangwa kukasika hesepiso ibashali kumasulenu enu kuti mukenjile mupumulo ya Ireeza. ² Mukuti tubawambilwa makande malotu sina njabo. Kono uwo mulaezo kanaubawoli kutusa abo basenababena hamwina mwitumelo nabo babakuteki. ³ Mukuti iswe tubazumini katwinjile mweyo ipumulo, sina mwabawambili, “Sina hanibakoki

chabukali, Kufwa bulyo kwinjila mupumulo yangu.” Nihakwinabulyo, mitendo yakubumba ibamani kumatangilo ekanda. ⁴ Mukuti abawambi kumwi kwamana nizuba Lesabata, “Ireeza abapumuli izuba Lesabata kumisebezi yakwe yonse,” ⁵ Hape abawambi, “Mubakafwe benjile ipumulo yangu.” ⁶ Chobulyo, lisibikilwe kuti bamwi kuti benjile mupumulo, imi sina habali bangi Maisilaele babazuwi makande malotu basanababenjili chebaka lyakusakuteka, ⁷ Ireeza hape abacho kubikwe limwi izuba lisupwa, “Sunu.” Kuzwa kumasule amazuba amwi, Abawambi chakusebelisa Davida, Sina habawambi kutanzi nati, “Sunu haiba muzuwa inzwi lyakwe kanjimukukutuhalisi inkulo zenu,” ⁸ Mukuti haiba Joshua ababahele ipumulo, Ireeza nasana abawambi kuamana ni limwi izuba. ⁹ Linuhaho kusina yimwi Isabata yepumulo ibikilwe bantu ba Ireeza. ¹⁰ Mukuti yese winjili mupumulo ya Ireeza iye mwine chenjila mupumulo yamitendo yakwe, Sina Ireeza mwabatendeli kuyakwe. ¹¹ Chobulyo, tube nichiseho kwinjila mweyo ipumulo, kokuti kanji nikuwaniki yetenawile mumukwa wakusakuteka ubabatendi. ¹² Mukuti izwi lye Ireeza lihala imi lihwela imi lishengete kuhita mukwale ucheka mambali wonse. Lihweza bulyo ni kulukulula mozo ni luhuhu, ni kukopanya kuzwila kumuhomo. Liwola kwiziba minahano ni milelo izwililila kunkulo. ¹³ Kakwina chibabumbwa chilipatite habusu bwa Ireeza. Kunzeyobulyo, zintu zonse ziza hanze ni kwiyaluka habusu bwakwe iye

utulitabilila kwali. ¹⁴ Chobulyo, kubona twina mupurista mukulwana iye yabahiti kumawulu akwiwulu, Jesu mwana wa Ireeza, tukwatilile kakukola kuchitubazumini. ¹⁵ Mukuti katwina muprista mukulwana yasawoli kutufwila inse kabufokoli bwetu. Nihakubabulyo, twina umwi iye yabalikwa munzila zonse sina mutulikilwa, nihakwinabulyo iye kena chive. ¹⁶ Linuhaho tuyende kakukola hachihuna chachisemo, mukuti tuwane kutambula inse ni kuwana chisemo chitusa mwinako ichisakahala.

Inkauhanyo ya 5

¹ Imi yense mupurista, yaba ketwa mukati kabatu, ababikwa kutenda muchisa cha bantu kuamana nimitendo ye Ireeza, mukuti ahe yose mipuzo nizitavelo zazive. ² Uwola ku-seveza kabutali basea chibezi nikuzwila habusu mukuti iye naye uzimbulukitwe nikubola hasi. ³ Chebaka lyezi, naye ulukela kuha zitabelo zazive zakwe, sina mwapangila zive zabantu. ⁴ Imi kahena kuti jizakwe kuti zumwi ahinde ikute. kakuli, abasupwa ni Ireeza, sina Aruni mwabena. ⁵ Munzila iswana, ni haiba Keresite kana abalihi ikute kakulibika mupurista mukulwana. Mukuti, iye yowamba kwali abati, “Iwe umwanangu; sunu naba ni Beso,” ⁶ Kuswana sina mwabacho muchimwi chibaka, “U mupurista kuya kusamani kuzwa kumuse-belezo wa Meluchizedeki.” ⁷ Mwinako zamazuba abuhya bwakwe, Kresite abahi mwiwulu zonse itapelo nizikumbilwa kaku huweleza hahulu ni

zinsozi kwe Ireeza, iye umwina yowola kumuhaza kwifu. Nazuweka chebaka lyense zakwe. ⁸ Nikwabali mwana, abalituti kukuteka muzintu zabasukuluki. ⁹ Aba pangwiwa yolukite imi kuba, wa umwi ni umwi yo mukuteka, iyo ibaletwa inpuluso isamani. ¹⁰ Abapangiwa ni Ireeza kuba mupurisita mukulwana kuzwa kumusebelezwa wa Meluchizendeki. ¹¹ Twina zingi zakuwambola kuamana ni Jesu, kono kukutu kuzitoloka kakuli chimubasanduki muzitimbi mukuzuwa. ¹² Mukuti mweyinu inako mubakuyelela kuba mumaluti, musiswanela kuba nizumwi muntu zamilute matangilo amulaezo wa Ireeza. Musaka muzilili, isinyi zilyo zikotele! ¹³ Mukuti zumwi yohinda bulyo muzilili keziba ni mulaezo wakuluka, kakuti usili mbumbu. ¹⁴ Kono zilyo zikotele zabakulwana. Izii njizabo babo ckokuti kukula kwabo kwina kuzuwisisa kuzintu babalutwa kukauhanya zilotu mububi.

Inkauhanyo ya 6

¹ Linuhaho, tuhale ka matangilo amulaezo wa Kereste niku yenda habusu bwakuluka. Kanji kuzali hape matangilo akubaka kuzwa kumisebezi ifwile niye tumelo yina kwa Ireeza, ² kamba matangilo abuluti bwe kolobezo, kukambika mayaza, kubuka kwabantu bafwile, ni katulo iyakusamani. ³ Mutupange bulyo izi haiba Ireeza utuzuminina. ⁴ Mukuti kese nikuyoleke kwabo baba boniswa, baba sozwa impo zewulu babayabelwe Luhuhu Luchenete, ⁵ imi abo babasotele bulotu bwezwi lya Ireeza ni nguzu bwazilimo

zikeza, ⁶ kono abo chibawa mukube kukutu kubozekezwa hape kuti bakabake. Ili njibaka kakuli ba kokotela Mwana wa Ireeza abo bene, imi chiba muswabisisa ipatalaza. ⁷ Mukuti ikanda inywa kuvula iza chenako kuyili, imi iha kuzala kwezi byalatu zinaituso kwabo baba sevezi-iyi nji ikanda itambula imbuyoti zizwa kwe Ireeza. ⁸ Kono haiba niyibika miya ni lubangu, kayina intuso imi yina hafuhi ni chikuto. Mamaninizo yina mukujincwa. ⁹ Kono tuhindwa nizitu zishiyeme kuamana nanwe, ba sakakahala, zintu ziamana ni puluso, nihakuba kuti tuwamba buti. ¹⁰ Mukuti Ireeza kahena kuti kashiyeme kuti azibale irato lya misevezi yenu imu ba bonisi mwizina lyakwe, kakuli muba tusi bazumine imi musikwete kubatusa. ¹¹ Hape kunungwa ku kando zumwi nizumwi kwenu atondeze ichiseho kukasika kuma maninizo kuamana nikwizula kwesepo ikolete. ¹² Linukuti kanji mubi mubakata, kono mulikanyise abo chetumelo ni inkulo inde baba yoli insepiso. ¹³ Mukuti Ireeza hapanga isepiso kwa Abrahamama, aba nkoki chakwe mwine, mukuchokuti kana abali kuola kunkoka chazumwi yomuhita. ¹⁴ Chati, “Muniwole kukufuyola, imi muni kwinjise chabungi.” ¹⁵ Cheyinzila, Abrahamama abawani chabasepise kumasule akulindila ninkulo inde. ¹⁶ Mukuti bantu bankoka chozumwi mukulwana kubahita. Kuma manimani azumwi ni zumwi kwiza kukawuhana, kuli sumina kutenda kaku bonisana. ¹⁷ Linu Ireeza haliketela kubonisa kabungi kubayola insepiso inamazimo amutendo usenazintu zisa chichululwa, aba zuzilizi chakukonkeleza. ¹⁸ Abapangi bulyo kuti zintu

zobele zisa chichululwa-kakuyoleki kuti Ireeza achenge -Iswe, abo tubatilili kumatililo, twina ku inguzu zakukozana chakuondisa chesepo ibabikwa habusu bwetu. ¹⁹ Twina iyi insepoto itokomelwe imi isepahala ikwete ihuho zetu, insepoto injila mukati kachibaka china kumasule yesila. ²⁰ Jesu abanjili mukati kechina chibaka natiya habusu bwetu, chasanduka kuba muprisita mukulwana kuyakusamani kuzwa kumusebelezo wa Meluchizendeki.

Inkauhanyo ya 7

¹ Ibali njozu Melekisedeke, simwine wa Selemu, muprisita wa Ireeza Yohitilize Kuhangama, yabasangani Abrahamama habola kuzwa kukusinya chakwihaya basimwine mi namutohonolofaza. ² Ibali kwali kwabahi Abrahamama inkalulo yimwina yazina ikumi yazintu zonse. Izina Lyakwe “Melekisedeke” italusa “simwine wabulotu bumaniniza.” Ilumbatina lakwe limwi nji “simwine wa Salemi,” italusa, “simwine wekozo.” ³ Kena isi, kena nyina, kena bakulubatanzi, kena nanga matangilo amazuba mane nanga mamananizo abuhalo. Muchibakchobulyo, uswana ni Mwana we Ireeza, kakuli uswala kuba muprisita kuya kusena mamananmani. ⁴ Mubone mwabubanela uzu mukwame. Bakulubatanzi ba Abrahamama babamuhi inkalulo yimwina yazina ikumi yazintu zonse zabahindi mukondo. ⁵ Munzila imwi, bana ba Livi babaamuheli buprisita bena itaelo inzwa kumulao yakutambula inkalulo yimwina yazina ikumi yazintu kubantu,

kutalusa kuti, kuzwililila kubanakwabo, nihaike kuti nabo, bulyo, babazwi kumubili wa Abrahama. ⁶ Kono chenzila imwi, Melekisedeke, ili uzo lusika lwakwe kanalubawoleki kwizibwa kuluzwa, abaamuheli inkalulo yimwina yazina ikumi yazintu kuzwa kwa Abrahama, imi abamutohonolofazi, iye yabena isepiso. ⁷ Kakwina kusapula kuti muntu wamazimo ena kungsi utohonolofazwa kumuntu wina mazimo makando. ⁸ Mweyi indaba, mukwame yofwile utambula inkalulo yimwina yazina ikumi yazintu, kono chendaba ikola neyo kutiisezwa kuti uzwilahabusu kuhala. ⁹ Imi, chamazimo akuwamba, Livi, yabatambuli inkalulo yimwina yazina ikumi yazintu, naye bulyo abalihi inkalulo yimwina yazina ikumi kwa Abrahama, ¹⁰ kakuli Livi abena mumubili wamuzazi wetanzi munako ya Melekisedeke hasangana Abrahama. ¹¹ Linu haiba kuba yobuzwile mubuhalo bwachilumeli chintu chiwoleka chenzila yabuprisita bwa Chilivi (mukuti mwikonde lateni bantu babaamuheli mulao), bulotu nzi buchitokwahala kuba kwateni kwamuprisita zumwi kuba kwateni mumasule enzila ya Melekisedeke, ni kusahewa itokomelo kuba yichilila mikwa ya Aaroni? ¹² Mukuti buprisita heti chibwachinchwa, mulao nao utameha kuchinchwa. ¹³ Mukuti yowambwa chezi zintu ngwamushobo umwi, kusena nanga umwina yabati nasebeza hakatala. ¹⁴ Hanu kujolwele, ibali kwa Juda kwaba pepwa Simwine wetu, mushobo uti nanga ubabi Mushe asauwambi kuamana ni maprisita. ¹⁵ Imi chituwamba chizuweka haishaiba

zumwi muprisita uba kwateni yoswana ni Melekisedeke. ¹⁶ Kanaibali hamutomo wamulao walusika lwenyama kuti abe muprisita, kono ibali chamutomo wamaata abuhalo bwakwe busetinibumane. ¹⁷ Mukuti ziñoletwe zimupaka bulyo: “Umuprisita wakuya kusena mamanani munzila iswana ni mwababili Melekisedeke muprisita.” ¹⁸ Mukuti kubena kumanisa kwamulao ubena kwateni kakuli kanaubakolete ni kusaba ni yuso. ¹⁹ Mukuti mulao kana ubapangi chilukite. Nihakwina bulyo, kubena matangilo ena kulisepa nenza akubusu chenzila ituswanela kwiza kwe Ireeza. ²⁰ Imi inzi kanazibatendahali ni kusena kulikonka chekumbya. Chenzila imwi, abo bamwi bababi maprisita ni kusena kulikonka chekumbya. ²¹ Kono chenzila imwi, iyi kwateni, Jesu, ababi muprisita chakulikonka chekumbya kozo yabawambi kwali, “Ireeza abalikonki chekumbya mi ketinachinche maikuto akwe: 'Umuprisita wakuya kusena mamanani.’” ²² Cheyi inzila hape Jesu abahi isepiso yizwile yetumelelano yina nenza. ²³ Chenzila imwi, bangi bababi maprisita kakuli chakufwa bakungulwa ni kusazwila habusu. ²⁴ Chenzila imwi, kakuli Jesu ushala kuba bulyo kuya kusena mamanani, wina mazimo abuprisita asamani. ²⁵ Chobulyo uwola hape kuhuna cheniti beza kwe Ireeza chenzila yakwe, kakuli inako yonse uhalila kubalapelela. ²⁶ Mukuti muprisita mukulwana bulyo njotuswanela. Kena chive, kena katowati, ujolola, uzwisizwe kubatendi bazive, imi ababi yohanzi kuhita mawulu akwiwulu. ²⁷ Kakwina chatokwa, kaswani ni

muprisita mukulwana, yoha chitabelo izuba ni zuba, kutanga chazive zakwe, mi linu zive zabantu bamwi. Abatutendeli bulyo kamwina tubonse, habalineli iye mwine. ²⁸ Mukuti mulao ubika bakwame bena bufokoli kuba baprisita bakulwana. Kono linzi lakulikonka chekumbya, libezi mumasule amulao, libabiki Mwana, yabatendwa yolukite kuya kusena mamanmani.

Inkauhanyo ya 8

¹ Cwale nto yeama seni bulela kise: Nina ni muprisita yomuhulu yabekali kwiyanza lyachilyo lachihuna cha Simwine Yomaniniza mumawulu akwiwulu. ² Muhikana muchibaka chijolola, itabernakele yeniti ibatomwa ni Simwine, isiñi muntu. ³ Mukuti zumwi ni zumwi muprisita mukulwana abahewa chitulo kuha impo ni zitabelo. Chobulyo kuyelele kuba ni chimwi chakuha. ⁴ Linu haiba Kresite abena muchisi, kanabali kuswanela kuba muprisita, mukuti kwina abo baha impo chakuya camulao. ⁵ Basebeza muchibaka ni muzunde wazintu zakwiwulu. Kukola fela sina nji Mushe mwabakalimelwe kwe Ireeza munako yasake natange kuzaka itabernakele: “Ubone kuti,” Ireeza nati, “upanga zintu zonse chakuya chamazimo abatondezwa kwako helundu.” ⁶ Kono hanu Kresite abatambuli ikolo lina nenza ni kuhita. Liswanela sina hali hape yokaupa zetumelelano yina neza, izimene hesepiso yina nenza. ⁷ Mukuti haiba yina itumelelano yetanzi kanaibena bubilala, kana kubali kuyelele kuti kube ni yimwi itumelelano

yabubeli. ⁸ Mukuti munako Ireeza hawana bubilala kubantu, abati, “Mutekeleze, mazuba akezite — kuwaba Simwinw — heti ninipange itumelelano inhya ni zubo ya Isilaele hamwina ni zubo ya Juda. ⁹ Ketiniswane ni swane sina nji tumelelano inibapangi ni bazazi babo betazi mwizuba linibahinda chamayanza abo kubaetelela kubazwisa mukanda ya Egepita. Mukuti kanababazwili habusi ni tumelelano yangu, mi nibabasiyi — kuwamba Simwine. ¹⁰ Mukuti iyi nji tumelelano yeti ninitende ni zubo ya Isilaele muasule aana mazuba — kuwamba Simwine. Kanibike milao yangu muboko bwabo, imi hape kaniziñole munkulo zabo. Kanibe Ireeza wabo, imi kababe bantu bangu. ¹¹ Ketinibalute zumwi kuyabambene naye ni kumwi kumwina kwabo, nati, 'Izibe Simwine.' Mukuti bonse kabanizibe, kuzwa kuyofokola, kutwala kumukando hahulu mukati kabo. ¹² Mukuti kanifwile inse zitandantu zabo zisalukite, imi ketininihupule zive zabo ni kamuta.” ¹³ Chakuwamba “chihya,” abachiti chilikani chentazi kuba cha kale, mi chisasina mussebezi ni kusupala chichina hafuhi niku mana.

Inkauhanyo ya 9

¹ Linu ni haiba chilikani chamatangilo chiba kwina milao ya kulapela mane nichibaka chijolola chefasi. ² Aho i tabenakele iba lukiswe. Chibaka camatangilo, mwi tabenakele, mubakwina matomeno e lambi, i ntafule, chinkwa cha kuba, chibali kusumpwa chibaka chijolola.

³ Kwishilya lya majila abubeli akuhanzika kubena chimwi chibaka, chisumpwa chibaka chijolola ahulu. ⁴ Chibakwina katala ke gauda ka insense. Hape mubakwina i aleka ya chilikani, chibaku lamitwe chokuizula ni gauda. Mukati kayo kubena kapali mubena maana, inkoli ya Aroni iba tumpite, ni matapa a mabwe a chilikani. ⁵ He uulu lye aleka ya chilikani, mashurubime ekanya a bwikilize chifupi cha kubolinsana hamwina, chitusawoli kuwamba hanu chakwizula. ⁶ Hakumana ku bakanywa izizintu, ba purisita inako yonse babali kwinjila muchibaka chakunze che tabenakele kutenda mitendo yabo. ⁷ Kono kwanda a mupurisita yohanzi njabali kuwola kwinjila kuchibaka cha bubeli kamwina muchilimo, mi isiñi nikusena malaha aba lichitili chitabelo iye mwine mane nibantu baba tendi zibe isi chakulikeza. ⁸ Luhuhu lujolola luba bonisi kuti inzila iya muchibaka chijolola ahulu kena ibeni ku patululwa kubona fela itabanakele ya tanzi ibakusi zimene. ⁹ Ichi chibali chisupo che inu inako. zonse impo ni zitabelo zikwete kuhewa lyahanu kaziwoli ku shiyamisa sinte minahano ya balapeli. ¹⁰ Batwalize bulyo muhupulo kuzilyo ni kunywa mane nizimwi zintu zishelana shelana za mikiti ya kushanza. Iyi yonse ibali milao chenyama iba helwe kusikila intaelo inhya hete ni babumbwa. ¹¹ Krisite abezi nali muprisita mukulwana wazintu zi lotu zibezi. Abenjili che tabenakele i nkando ni kushiyama ahulu isena iba tendwa chamayanza abantu, iyo isali ye fasi libabumbwa. ¹² Kahena ibali cha malaha empene ni a manamani,

kono chamalaha akwe mwine abe njili limwina muchibaka chijolola ahulu ni kubukeleza ku uliwa kwetu kwa kuyakwile. ¹³ Kono haiba malaha empene ni ba mpho mi ni kusansela kwe twe lye nkomwana ya citole habo bababi nikwe awola kuba kungwila kwa Ireeza chakuba joloza mwi nyama, ¹⁴ mukusike hi chamalaha aKrisite, iye chaluho lwakuya kusamani aba lihi mwine nikusena chinyansahala kwa Ireeza, kushanza maano etu kumitendo ifwile kutendela Ireeza yo hala? ¹⁵ Ka cheli ibaka, muzimanini wachilkani chihya. kwina bulyo nji kuti, kuzwa ifu haliba hindi chibaka chaku sumununa abo babena muchilikani chamatangilo kuzwa muzibe zabo, bana ba sumpitwe muba tambule inepiso yakuyola kwa kuya kusamani. ¹⁶ Aho hena iñolo lye nkabelo, ifu lya muntu yaba itendi liswanela ku bonekiswa. ¹⁷ Mukuti iñolo lyenkabelo li boniswa bulyo haiba chikwaba nifu, kakuti kalina maata haiba walitenda nasihala. ¹⁸ Mane nihaiba cilikani ca matangilo kena ciba bumbwa ni kusena malaha. ¹⁹ Mi mukuti Mushe haha intaelo ya mulao kubantu bonse, abahindi malaha amanamani ni impene, ni menzi, bwanda busubila, ni haisopa ni kusansela iñolo lye pampili ilee mane ni bantu bonse. ²⁰ Kuzwaho nati, “Aa malaha acilikani awo Ireeza aba laeli kwenu.” ²¹ Mwinzila iswana, aba sanseli malaha he tabenakele mane ni ha zi belekiso zonse zibali kutendiswa mwi nsebelezo. ²² Chakuya chamulawo, mukuti bungu bwa zintu zi ba kujolozwa cha malaha. Chikusena kwitila kwamalaha kakwina inswalelo. ²³ Kuzwaaho kuba kuswanela kuti zintu zikola ubu zamwi

wulu zi jolozwe hamwina ni zitabelo za ziny-
olozi. Nihakuba bulyo, zintu zamwi wulu
zine zi swanela kujolozwa nenza ahulu kaz-
itabelo sakata. ²⁴ Mukuti Kresite kana aben-
jili muchibaka chijolola ahulu chiba tendwa ni
mayanza, icho chiswaniswo bulyo chache initi.
Kusibulyo abenjili mwi wulu line, kuti hanu ali
bonekise mwa Ireeza kwetu. ²⁵ Kena abayi kwa-
teni kuti akalinele tungi tungi, ubu mwabaku-
tendela muprisita mukulwana, ya ba kwinjila
muchibaka chijolola ahulu chilimo ni chilimo
ni malaha achimwi. ²⁶ Kambe mu kubekalile
bulyo, linu ni kubaswaneli kuti anyande tungi
tungi kuzwa kuma tangilo a mutomo we nkanda.
Kono hanu inako imwina bulyo ku ma mani-
mani azilimo zaba sinulwilwa kuti azwise chibe
cha chitabelo chakwe mwine. ²⁷ Zumwi ni
zumwi ubikilwe kufwa limwina, mikuzwa aho
kwiza i nkatulo. ²⁸ Mwinzila iswana, Kresite
naye, yaba neelwa limwina ku zwisa zibe za
bangi, mwaboneke lwa bubeli, isi chakubonana
nichibi, kono chempuluso yabana baba mulindili
chenkulo inde.

Inkauhanyo 10

¹ Mukuti mulao munzunde bulyo wezo zintu
zilotu zi sikeza, isiñi luli impupeho yezo zintu
zine. Abo ba chuna kwe Ireeza kete chiba wola
kutendwa sakata zi tabelo zi swana izo Maprisita
baba zwili habusu kuleta inako yonse chilimo ni
chilimo. ² Kambesi bulyo awo matabelo kambe
na sana aba mani ku letwa? Chikuba bulyo,
haiba ba jolozwa li mwina bulyo ni kumana,
ba lapela ni basana baba lemuhi ze chibe.

³ Kono chezo zitabelo kwina inkupuzo ya zibe ka chilimo ne chilimo. ⁴ Mukuti kaku woleki kuti malaha aba mpoho ni impene a zwise zibi. ⁵ Kresite heza mwi nkanda, abacho, “kahena ibali zitabelo kamba impo zoba tabeli. Chikuba bulyo, mubili umu bani bakanyezi. ⁶ Mi kahena inubu zonse za ku jicha kamba zitabelo za chibi zimi sangisa. ⁷ Mi chinacho, 'bone, ime zunu, sina muku ñolelwe changu mwi ñolo, kuchita cimu saka.” ⁸ Cha kutanga chati, “kana ibali chitabelo, kapa inewo, kapa chitabelo chonse cha kuhisa, kapa zitabelo ze chibe zimu ba tabeli. Kana muba zi tabeli nanga ka nini. “Izi zitabelo zihewa kakuya cha mulao. ⁹ Linu chati, “Bone, ime zunu kuchita mo sakila.” u zwise mutendelo wa matangilo mukuti a tome mutendelo wa bubeli, ¹⁰ Kache ina intato, tuba jolozwa kache nubu ya mubili wa kelesite kamwina bulyo niku mana. ¹¹ Ku limwi iyanza, Muprisita zumwi ni zumwi u zimana izuba ni zuba ku tendela Ireeza. Inako yonse u leta matabelo a swana, ni haike kazi woli ku zwise zibi. ¹² limwi iyanza, Kresite abahi chitabelo kamwina cha zibi kuya kusa mani, Abe kali hansu kwi yanza lya bulyo lye Ireeza. ¹³ U lindile zila zakwe kusikila hete nizibe chilyatilo cha matende akwe. ¹⁴ Cha chitabelo chonke aba pangi sinte kuya kusamani kwabo bakwete ku jolozwa. ¹⁵ Luhuhu lu jolola nalo lutu pakila. Mi cha ku tanga abati, ¹⁶ “Ichi njichi likani chete nini tende nabo chi amana awo mazuba, ku wamba Simwine. Kani bike milao yangu mwi nkulo zabo, mi Kani iñole mumano abo. ¹⁷ Mikete chini zeza hape zibi zabo ni

bubi bwa bo.” ¹⁸ Linu hena inswalelo yezi, kaha sina chimwi chitabelo cha chibi. ¹⁹ Kuzwaho, bamwangu, twina insepoyakwi njila mu cibaka chijolola ahulu cha malaha a Jesu. ²⁰ Iyo nji nzila inhya ni ihala yaba tuyalwili kayo ke jila, njikuti, che nyama yakwe. ²¹ Kakuti twina muprisita mukando he nzubo ye Ireeza, ²² Tu chunine che nkulo ye niti, chakwi zula kwe nsepoye ntumelo, inkulo zetu ni zisanseletwe ku jolola ku bubu bwa mihupulo, ni kuba ni mibili yetu ishanjitwe ka menzi a jolola. ²³ Tukwatise cha ku kola ku buliwambililo bwe nsepoye zetu, nikusena ku hakanyeha, kakuti Ireeza, yaba sepisi, u sepahala. ²⁴ Tuhupule mutu wola ku susuweleza zumwi ku zumwi ku suna ni mitendo milotu. ²⁵ Sanzi tu siyi kuli kopanya hamwina, ubu bamwi mubaba chitili, kusibulyo, muli susuweze ku zumwi ni zumwi ahulu-hulu, mi ni ku hitiliza chimu ka bubona mazuba na kwete ku chunina. ²⁶ Heba nitu zwila habusu ku tenda chibi kabomu ni twizi buniti, chitabelo cha zibi kachi sikwina. ²⁷ Kusibulyo, kwina bulyo chimwi chi lindilwe chitiza che nkatulo, mi ni mulilo utiza wete ni umane zila ze Ireeza. ²⁸ Yense yaba kani mulao wa mushe ufwa ni kusena chisemo habu paki bwa bobele kapa bo tatwe. ²⁹ Kana mulandu u hitiliza swanela uzo yaba lyatoki mwana we Ireeza, iye yaba shubuli malaha a chilikani ubu asa jolwele—kachawo malaha abajolozwa—mi nikutuka Luhuhu lwa chisemo? ³⁰ Mukuti twizi ya bati, “Kubozekeza njikwangu’, Kani nilihise.” Mi hape, “Simwine ka atule bantu bakwe.” ³¹ Indaba i tiza ku wila mu mayanza a Ireeza yohala! ³² Kono muzeze

mazuba akwi sule, hamu munikilwa inzibo, mumu bali likozekezi mumanyando makando. ³³ Muba letwa he mpatalaza cha ku tukolwa ni ku nyandiswa, mi mubali yabili nabo mu manyando ababa hiti mwali. ³⁴ Mi mubena inse ahulu kubabena mwi ntologo, mi muba zumini nche ntabo ku nyangwa zintu zenu. Muba kwizi inwe mubene kuti mwina zabutuka zi hita izo kubulotu zi samani. ³⁵ Chobulyo kanji musoheli kule insep, Yina mupuzo mukando. ³⁶ Mukuti musakana kuba ni nkulo inde, njikuti mutambule chaba sepisi Ireeza, hamu mana ku tenda cha saka. ³⁷ “Imi mwi nakozana bulyo, iye yo keza mweze mi kete a liyehe. ³⁸ Bangu ba jolwele muba hale che ntumelo. habola mwisule, Kete ni ni sange chakwe.” ³⁹ Kono iswe kanjeswe abo ba bolela mwisule kuku sinyeha. Chobulyo, njeswe bamwi bena intumelo yo ku bukeleza luhuhu lwetu.

Inkauhanyo ya 11

¹ Linu, Intumelo kukolwa zintu zosepa chakulibelele. Bupaki buamana ni zintu ziseni kubonwa. ² Chebakalyakuti bazazi betanzi baba amuhelwa chetumelo yabo. ³ Chetumelo tuzuwisisa kuti inkanda ibabumbwa chetaelo ya Ireeza, njokuti chibonekete kenezibapangiwa kuzwa hazintu zibabwenekete. ⁴ Ibali chetumelo kuti Abele apangile Ireeza chitabelo chihita cha Kaine, imi kuzwaho abapangiwa kuba yonjolwele, imi Ireeza abawambi bulotu kuamana ni chachitabelo chakwe. Imi chetumelo Abele usikwete kuwamba,

nihafwile. ⁵ Ibali chetumelo kuti Enoke abahindilwa kwiwulu, njokuti kanababoni ifu.” Kanabawaniki, kakuli Ireeza abamuhindi. “Mukuti naseni kuhindilwa kwiwulu, kubapakiwa kuti abakutabisa Ireeza. ⁶ Linu chosena intumelo kahenakuhuba kumutabisa. Mukuti kwina nenza kuti zumwi hakeza kwa Ireeza uswanela kuzumina kuti kwena uhala imi kuti njimuhi wamipuzo yabo bamusaka. ⁷ Ibali chetumelo kuti Nuwe, hamana kuhewa mulaezo kuamana nizintu ziseni kubonwa, chekute lyabuireeza awole kuzaka chikepe kuhuna bezubo yakwe. Chakutenda bulyo, abanyazi inkanda ni kuba muyoli wazinjolola ziyendelela chakuya chetumelo. ⁸ Ibali chetumelo kuti Abrahama, chosumpwa, abakuteki ni kuzwa nakaya kwabali kukatambwila kuyola chanda. Abazwi nakaya, nasezi kuti ukaya kuhi. ⁹ Ibali chetumelo kuti abahali kuhala muchisi chesepiso nali muzwahule. Abahali kuhala mumatente ni Isaka ni Jakobo, babali bayoli besepiso iswana. ¹⁰ Mukuti abalotele kubusu kumuleneni wina mitomo, utenda kuti mufundeli ni muzaki uswanela kuba nji Ireeza. ¹¹⁻¹² Ibali chetumelo, nihakubabulyo Sarah iyemwine kanabali kupepa, mukuti Abrahama abawani maata akupepa. Izi zibapangahali bulyo, nihakuba kuti chabasupele, sina hakuhupulwa chabusepahali kozi ababahi chibaka chesepiso. Chobulyo, kuzwila kumukwame umwina, chabali kuboneka kufwile, njabazali bantu benjihite sina inkani mwiwulu imi sina isekeseke lyamwiwate, usawoleki kubalwa. ¹³ Ibali mwitumelo kuti bonse bafwile kana bababoni isepiso zabo.

Linu, kuzwa hakubabona ni kubalumelisa chibasina kule, babazumini kuti bayezi imi bahitite munkanda isali yabo. ¹⁴ Mukuti abo bawamba izozintu bawamba chabuniti kuti bakabusaka munzi wakwikala. ¹⁵ Haiba babali kuzeza inkanda kubabayendi, babakuwola kuba ni nako yakubola. ¹⁶ Kono kuya kamukwikalile, ni balakaza inkanda ina hande, ili, yakwiulu. Chobulyo Ireeza kaswabiswa kusumpwa Ireeza wabo, chebakalakuti ababa lukisezi muleneñi wabo. ¹⁷ Ibali chetumelo kuti Abrahama, habali kulikiwa, kupanga Isaka chitabelo. Abali njiyeke mwana mukwame yabali kuha, iye yabatambuli insepiso. ¹⁸ Ibali nji kwa Abrahama kuzibali kuwambwa, “Ibali chenzila ya Isaka kuti behwa babehwa bako kababikwe izina. ¹⁹ Abrahama abahupuli kuti Ireeza wina maata akubusa Isaka kubafwile, imi kuwamba buniti, aba mubozekezwa. ²⁰ Ibali chetumelo hape kuamana ni zintu zakubusu kuti Isaka afuyole Jakobo ni Isau. ²¹ Ibali chetumelo kuti Jakobo, mwinako yakufwa, habafuyoli zumwi ni zumwi wabana ba Josefa. Jakobo abalapeli, nazendamine hekoli yakwe. ²² Ibali chetumelo kuti Josefa, habona kuti mamanani akwe chachunine, abawambi chakufunduka kwabana Baisilaele kuzwa mwa Egepita imi chabalaela kuamana ni zifuha zakwe. ²³ Ibali chetumelo kuti Mushe, hapepywa, bashemi bakwe babamuwungwile myezi yotatwe kakuli bababwene kuti mwana mulotu. Kana babatiyi bakeñi chetaelo ya Simwine. ²⁴ Ibali chetumelo kuti Mushe, chokula, chakana kusumpwa

mwan'a wa mwan'a Simwine wa mwanakazana. ²⁵ Chebakalyakuti, abaliketeli kunyanda ni bantu ba Ireeza, kuhita kulikola minyaka ya cheve chenakozana. ²⁶ Abanahani kuti kunyanda kwakwichilila Jesu Christe kuhita chifumu chamwa Egepita. Mukuti ababikite menso akwe kuzetawane. ²⁷ Ibali chetumelo kuti Mushe azwe mwa Egepita. Kanabatiyi bubengi bwasiwine, mukuti abanyandi sina yobwene yasabonwa. ²⁸ Ibali chetumelo kuti abakuteki Ipasaka ni kusanselwa kwamalaha, kokuti musinyasinyi wa mwana wetanzi sanzi akwati bana betanzi bachiswisu ba Maisilaele. ²⁹ Ibali chetumelo hababahiti mwiwate lisubila sina babali kuyenda muzumite. Maegepita habalika kutenda bulyo, babaminwa. ³⁰ Ibali chetumelo kuti mamota a Jeriko habawili hansi, kasumulaho akuzimbulukwa mazuba amana iyaza ni obele. ³¹ Ibali chetumelo Rahaba wehule hasana abafwi nabana basana babakukuteki, kakuli abatambuli matwela chekozo. ³² Imi chinzi hape chiniwola kuwamba? Mukuti inako kayinizuminini haiba niniwamba kaza Gedioni, Baraki, Samsoni, Japhethah, Davida, Samwele ni ziamana ni bapolofita. ³³ Ibali chetumelo hababahapi mibuso, kusebeleza buniti, imi babatambuli insepiso. Babeyali milomo ibandavu, ³⁴ Babazimisi maata amulilo, baba banduki bukali bwamukwale, babahozwa kumatuku, bababi indwalume mukondo imi babakomi impi zakunze. ³⁵ Banakazi bababozekezwa bafwile babo chakubuswa. Bamwi baba nyandiswa, chakusamuhela kulukuluwa kokuti nibawane

kubuswa kwina nenza. ³⁶ Bamwi babakuliwa chakushengunwinwa ni kushumpwa, mane ni kuhambwa nisimbi ni kubikwa mutolongo. ³⁷ Babapwacholwa ni mabwe. Babanokolwa zilama zobe. Babehayiwa chamikwale. Babazw ni kuyenda nibazabele makabi embelele ni ipene. Bababotanite, babalyatililwe, kunyandiswa. ³⁸ Inkanda kana ibali kumaswanela. Babali kuyembana mwihalaupa, mumalundu, mumabwe, ni mumalindi mukunsi ke inkanda. ³⁹ Nihakubabulyo bonse bantu babapakwa ni Ireeza chebaka lyetumelo yabo, kana babamuheli insepiso. ⁴⁰ Ireeza abatuleleli zintu zina hande, kokuti kwande yetu, kete nibatendwe bashiyeme nenza.

Inkauhanyo 4

¹ Chobulyo, mukuti tuzimbulukitwe ikope lyachisi chepaki zingi, tusiye kumbali zonse zintu zitulemena ni chive china hafuhi naswe. Linu tutiye lubilo chekulonde ibikitwe habunsu bwetu. ² Tutokomele fela za Jesu, mutangi ni mulukisi wetumelo. Kakusanga kubabikitwe hasu bwakwe, naliwongoza hachifapano, kuhita maswbisa acho, hape na kekala hachihuna chalubona lwa Ireeza. ³ Linu muzeze, iye yabaliwongozi mukulwiswa kuzwa kubatendi bachive balwisana naye, Mukuti kanji mwizilwa kukatala munkulo zenu ni kusiya. ⁴ Kanamubeni kukana kapa kulwila kulwisa chive mbwiteli kuzwa malaha. ⁵ Hape chimwazibala insusuwezo imieleza kuti mubana: “Mwanangu, kanjiuzezi kabuhuba

ikalimelo ya Simwine, nandi kukatala haiba nakusikulula.” ⁶ Mukuti Simwine ukalimela bonse basuni, mi uha ikoto kuyese mwana yatambula. ⁷ Mutundamene mukunyando sina mukalimelwa. Ireeza umitenda sinamubana. Kana kwina mwana yasa kalimelwa ni besi? ⁸ Kono haiba kamukalimelwa, kubaliabela bantu bonse, linuaho mubana bamulyani kamubakwe, ⁹ Kuwelaho, tubena beshetu bamunyama babali bakalimeli, imi tubali kubakuteka. Linuaho mutukangwe bule kukuteka Ishetu wehuho kuti tuhale? ¹⁰ Mukuti chenzila yimwi, Beshetu batukalimela mumazuba alikene aboneka nenza kubali. Kono munzila yimwi, Ireeza ututendabulyo mukuti tuwana bulotu bwakuliyabela muku-jolola kwakwe. ¹¹ Kakwina ikalimelo iboneka bulotu mweyo inako, kono isasama. Nihakwinabulyo kumamaninizo ibika zihantu zekozo yakuluka kwabana babalutwa bulyo. ¹² Chobulyo mukoze mayaza enu adengelele ni mazwi enu akatele. ¹³ Mupangile matende enu inzila ziwolekete, mukuti lichukuta kete nilisikuke kono mulihozwe. ¹⁴ Mutundamene kuhala chekozo ni muntu umwi ni umwi, mi hape ni kunjolola haiba kakwinabulyo kakwina yense nabone Simwine. ¹⁵ Mutokomele kokuti kanjinikubi ni yetenabule chisemo che Ireeza, nikuti kakwina muhisi wina bubilala wete niukule kuleta bukabo, mukuti bangi kanji basinywa nawo. ¹⁶ Mutokomele kuti kanji kuwaniki buhule kapa muntu yasayendi munzila ye Ireeza sina nji Isau, iye yabati kamulalilo umwina abawuzi bukulwana bwakwe. ¹⁷ Mi mwizi kuti kuzwaho, halakaza kuyola imbuyoti, abakan-

inwa, kakuli kana abawani chibaka chakubaka, nihabananisi kazinsozi. ¹⁸ Mukuti kanamubezi kwirundu liwolwa kukwatwa, irundu lyamulilo ubbukuka, kelima, kasihwe, ni liñungwa. ¹⁹ Kanamubezi kutolombita ilila, nandi izwi liwamba kwabo bazuwile mbwiteli kwabo batekeleze kutakuti musiye isinyi limwi izwi musiye. ²⁰ Kakukuli kana babakuwola kutundamena itayelo ibabahelwe; “Haiba kuti chinyolozi hachikuma irundu, chiyelele kupwacholwa, ²¹ “Chebaka lyakutiza hahulu kwecho chibabaka Mushe nati, “Nisuhite mane ni chachalika.” ²² Nihakwinabulyo, “mubezi kwi Lundu Iya Siyone ni kumuleneni uhala we Ireeza, Jerusalema wakwiwulu, hape ni kumangiloi achita zikitikiti asangite. ²³ Mubezi kukopano yabana bentazi, abo babañolwa mum-buka yakwiwulu. Mubezi kwe Ireeza, Muatuli wazonse, ni huhu zabazakulukite babapangiwa balukite. ²⁴ Imi mubezi kwa Jesu, musikululi wetumelelano inhya, ni malaha asanseletwe a wamba kuhita malaha a Abele. ²⁵ Mubone kuti kamukani yokwete kuwamba. Mukuti haiba kana babawoli kubanduka habakana uzo yababakalimeli mukanda, naswe ketenituwole kubanduka haiba nitusandukila iye yokalimela kuzwilila kwiwulu. ²⁶ Mwinako yimwi, Izwi lyakwe libanyungi ikanda. Kono hanu abahi isepiso mi nati, “Munako yimwi ketenininnyunge fela ikanda, kono mane ni mawulu akwiwulu.” ²⁷ Aa manzwi, “Inako yimwi,” utalusa kuzwisa zimwi zintu ziwolwa kunyungwa, njikuti, kwezi zintu zibabumbitwe, kokuti zimwi zisanyungwa

kazishale. ²⁸ Chobulyo, kutambula mubuso us-
anyanganiswa, tulitumele imi chiyi inzila tulum-
beke Ireeza chekute ni kukomokwa. ²⁹ Mukuti
Ireeza wentu mulilo uhisa.

Inkauhanyo ya 13

¹ Muleke ilato lya chikwaluzubo kuzwila habusu. ² Kanji muzibali inkamuhelo kubene. Mi chobulyo, bamwi ba babonisi inkamuhelo kumañeloi ne basezi. ³ Muhupule bena mwitolongo, sina ili nanwe musuminwe nabo. Muhupule abo basukulwilwe, sina ili nenwe mwina mumibili ya bo. ⁴ Muleke maseso akutekehe kuzumwi ni zumwi. Muleke bulo bwa maseso ni busena ikwe, chokuti Ireeza ka atule babuki basaoli kulionda ni basangu. ⁵ Muleke zitendako zenu zi lukuluhe chakusasaka masheleñi. Mu litumelele kuzintu ze mukwete, chokuti Ireeza iye mwine mwa bawambili, “Kete ne ni kusiye, kapa ime kukukana.” ⁶ Tu be batokomele chokuti tu be ni bundume bwa kuwamba, “Simwine nji mutusi wangu; kakwina che te ni tiye. Chinzi muntu chawola kunichita.” ⁷ Muzeze bayendisi benu, abo bawambi inzwi le Ireeza kwenu, mi mutokomele inkalabo za mitendo yabo. Mulikanyise intumelo yabo. ⁸ Jesu Kereste uswana lyezona libani, ni lyasunu, ni kuya kusena mamaninizo. ⁹ Kanji muyembululwa che intuto zi chinchana chinchana zi sa wondeki. Mi kulutu kuti inkulo yangu iswanela kukozwa chachisemo, isinyi chazilyo zisatusi abo bayenda nezo. ¹⁰ Twina katala kazwilila kwabo basebeza mwitabarnakele kabena intukelo yakulya. ¹¹ Mi

malaha azinyolozzi zibehaiwa ke zive zi baletwa cha muprisita mukulwana muchibaka chijolola, nihakuba bulyo mibili ya zo i bahisiwa kunze ye inkamba. ¹² Nihakwinabulyo Jesu naye a ba sukuluki hanze ya milyango ya muleneñi, kokuti kujolozwe bantu chakuya chamalaha akwe. ¹³ Twende lyahanu kwali hanze ye inkamba, ne tuhindite maswabi akwe. ¹⁴ Kakuti katwina muleneñi utukonka kunu. Nihahuba bulyo, tulotele ku wonke una usikezite. ¹⁵ Chakuya chakwe, linu, inako yonse kuzwise matabelo a kulumbeka Ireeza, kulumbeka nji miselo ya milomo i bezibwa izina lyakwe. ¹⁶ Imi sanzi tuzibali kupanga bulutu ni kutusa zumwi ni zumwi, kakuti chakuya cha chitabelo echi, nji chiletela Ireeza ku ba yatabite hahulu. ¹⁷ Muteke mi mulibike kungsi ya baendisi benu, ili kuti bazwile habusu kubabalela inhuho zenu, sina njabo bete bahe buikalabelo. mukuteke ilikuti bayendisi benu bachite bulyo ne basangite, isiñi chakufundilila, ku sebe kube ni ntuso kwenu. ¹⁸ Mutulapele, kakuti tu hambilizwe kuti tube ni maikuto acheni ni kulakaza kuhala buhalo bushiyeme mwizila zonse. ¹⁹ Ni misusuweza hahulu kuti muchite bulyo, ili kuti ni kabole kwenu hahanu. ²⁰ Lyahanu Ireeza we kozo, yababozi ku bafile mulisana mukundo we mbelele, Simwinwe wetu Jesu, cha malaha asama ni a silikani si sena ma maninizo ²¹ kamunyazahali muzintu zilutu zonse kupanga chakusaka kwake. Asebeze mwetu. chitabisa hande habusu bwake, cha Jesu Kresite, kwali ku be ni kanya ya kuya kusamani. Kubebulyo.

²² Hanu, ni misusueza, bakwangu, mube ni manzwi e susumezo ao chabufuhi li ni ba miñoleli ²³ Mwizibe kuti mukwetu Timotea cha lukululwa i ye yete ni mibone naye heba mwekeze hanu. ²⁴ Mulumelise bayendisi benu bonse ni bazumine bonse. Na bo bena kwa Itali ba milumelisa. ²⁵ Chisemo cheleza chi be nanwe mubonse.

Kuhane Bible

The New Testament in the Kuhane language of Botswana and Namibia

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Chikuahane (Kuhane)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Aldrian Mubu, Alexandre, BENJAMIN SINVULA KACHANA, CORNELIA NSALA MUTUMBA, Candy Mwitumwa, Charles Ndeni, Christine N. Matomola, Chuma KASHUWA, Clarina Likokoto, Cornelia Nsala Mutumba, Erestina Simubali, Francinah Simana, Grace N Sinvula, Iuze Kasale, Jeffrey Kolokwe, Jeke samunzala, John Wood, Joseph, Larry Versaw, Leon M Musilizo, MANYANDO R LUNZA, Mary, Matongo Rosemary, Mbala Raphael, Mbala Raphael Mbala, Memory Nzila Saisai, Mondele Kpanga, Moses Musukubili M, Nixon, Norah Namasiku Mwanamwali, Rose Lunza, Rosemary Matongo, Rosina Iuze Musialike, SIMANA FRANCI-NAH, Silishebo Lindah, Simwanza Patricia Sepiso, Siseho Dominic Sikopo, alexandre, benjamin sinvula kachana, cornelia, erestinah, fred waluka, iuze kasale, john k streeter, mary chiteta, stewardd, tebogo Tshenyego, winnie Muhosho

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-08-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 18 Aug 2020

c4515960-0a9d-5ab2-8ffe-52f395a41fc8